

Ihre Waschmaschine

Gratulation - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Siemens entschieden. Die Waschmaschine zeichnet sich durch einen sparsamen Wasser- und Energieverbrauch aus. Jede Maschine, die unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft. Weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter: www.siemens-home.com

Beratung zu Produkten und Anwendung:
 - **Siemens Info Line:** siemens-info-line@bshg.com
 - ☎ DE-Tel.: 01805-2223* (Mo-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr)
 - *0,14 €/Min. Festnetz der T-Com. Mobiltarife können abweichen
 Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie hier bzw. im Kundendienst-Verzeichnis (*je nach Modell*), siehe auch Aufstellanleitung, Seite 7.

- **D** 01801 22 33 66 (3,9 ct / min aus dem Festnetz, Mobil ggf. abweichend)

Umweltgerecht entsorgen
 Verpackung umweltgerecht entsorgen. Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 1
Programme	Seite 1
Programm einstellen und anpassen	Seite 3/4
Waschen	Seite 3/4
Nach dem Waschen	Seite 4
Individuelle Einstellungen	Seite 5/6
Wichtige Hinweise	Seite 6
Programmübersicht	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 8
Verbrauchswerte	Seite 8
Pflege	Seite 9
Hinweise im Anzeigefeld	Seite 9
Wartung	Seite 10
Was tun wenn ...	Seite 11

Umweltschutz / Sparhinweise
 - Maximale Wäschemenge des jeweiligen Programms ausnutzen.
 - Normal verschmutzte Wäsche ohne Vorwäsche waschen.
 - Statt **Witte was/bonte was // Blanc/Couleurs 90 °C** Programm **Witte was/bonte was // Blanc/Couleurs 60 °C** und Zusatzfunktion **ecoPerfect** wählen. Vergleichbare Reinigung mit erheblich geringerem Energieverbrauch.
 - Waschmittel nach Herstellerangabe und Wasserhärte dosieren.
 - Falls die Wäsche anschließend im Wäschetrockner getrocknet wird, Schleuderdrehzahl entsprechend der Anleitung des Trockner-Herstellers wählen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt,
- zum Waschen maschinenwaschbarer Textilien und handwaschbarer Wolle in Waschlauge,
- zum Betrieb mit kaltem Trinkwasser und handelsüblichen Wasch- und Pflegemitteln, die für den Einsatz in Waschmaschinen geeignet sind.

- ⚠ **Kinder nicht unbeaufsichtigt bei der Waschmaschine lassen!**
- Kinder und nicht instruierte Personen dürfen die Waschmaschine nicht benutzen!
- Haustiere von der Waschmaschine fernhalten!

Programme
 Detaillierte Programmübersicht -> Seite 7.
 Temperatur und Schleuderdrehzahl individuell wählbar, abhängig von gewähltem Programm und Programmfortschritt.

Witte was/bonte was // Blanc/Couleurs	Koch/Bunt	strapazierfähige Textilien
+ Voorwas // + Prélavage	+ Vorwäsche	strapazierfähige Textilien, Vorwäsche bei 30 °C
Kreukherstellend // Synthétiques	Pflegeleicht	pflegeleichte Textilien
+ Voorwas // + Prélavage	+ Vorwäsche	pflegeleichte Textilien, Vorwäsche bei 30 °C
Snel+Mix // Mix rapide	Schnell/Mix	unterschiedliche Wäschearten
Fijne was/Zijde // Délicat/Soie	Fein/Seide	empfindliche waschbare Textilien
Wol // Laine	Wolle	hand-/maschinenwaschbare Wolle
Spoelen/Centrifugeren // Rinçage/Essorage	Spülen/Schleudern	von Hand gewaschener Wäsche, Taste Extra water // Niveau plus (Wasser plus) aktivieren; wenn nur geschleudert werden soll, Taste deaktivieren
Afpompen // Vidange	Abpumpen	des Spülwassers bei ⌀ (ohne Endschleudern)
SuperKort 15 // Express 15 min	ExtraKurz 15'	Kurzprogramm
Outdoor	Outdoor	Wetter-, Sport- und Outdoor-Textilien -> Seite 6
Blouses/overhemden // Blouses/Chemises	Blusen/Hemden	bügelfreie Oberhemden
Lingerie // Lingerie fine	Dessous	Dessous
Sensitive // Peau sensible	Sensitiv	strapazierfähige Textilien
Donkere was // Couleurs sombres	Dunkle Wäsche	dunkle Textilien

Vorbereiten

⚠ **Installation sachgemäß nach separater Aufstellanleitung.**

Maschine kontrollieren
 - Beschädigte Maschine nie in Betrieb nehmen!
 - Informieren Sie Ihren Kundendienst!

Netzstecker einstecken
 ⚠ **Nur mit trockenen Händen! Nur am Stecker anfassen!**

Wasserhahn öffnen

Wasche sortieren und einlegen

Pflegehinweise des Herstellers beachten! Nach Angaben auf den Pflegeetiketten. Nach Art, Farbe, Verschmutzung und Temperatur. Maximale Beladung nicht überschreiten -> Seite 7.

⚠ **Wichtige Hinweise beachten -> Seite 6!**
 Große und kleine Wäschestücke einfüllen! Wäschestücke nicht zwischen Einfüllfenster und Gummidichtung einklemmen.

Wasch- und Pflegemittel einfüllen
 Dosieren entsprechend: Wäschemenge, Verschmutzung, Wasserhärte (zu erfahren bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen) und Herstellerangaben. Flüssigwaschmittel in entsprechenden Dosierbehälter füllen und in Trommel legen.

Kammer II: Waschmittel für Hauptwäsche, Enthärter, Bleichmittel, Fleckensatz
Kammer ⌀: Weichspüler, Stärke
Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Dickflüssige Weich- und Formspüler mit Wasser verdünnen. Verhindert Verstopfung.

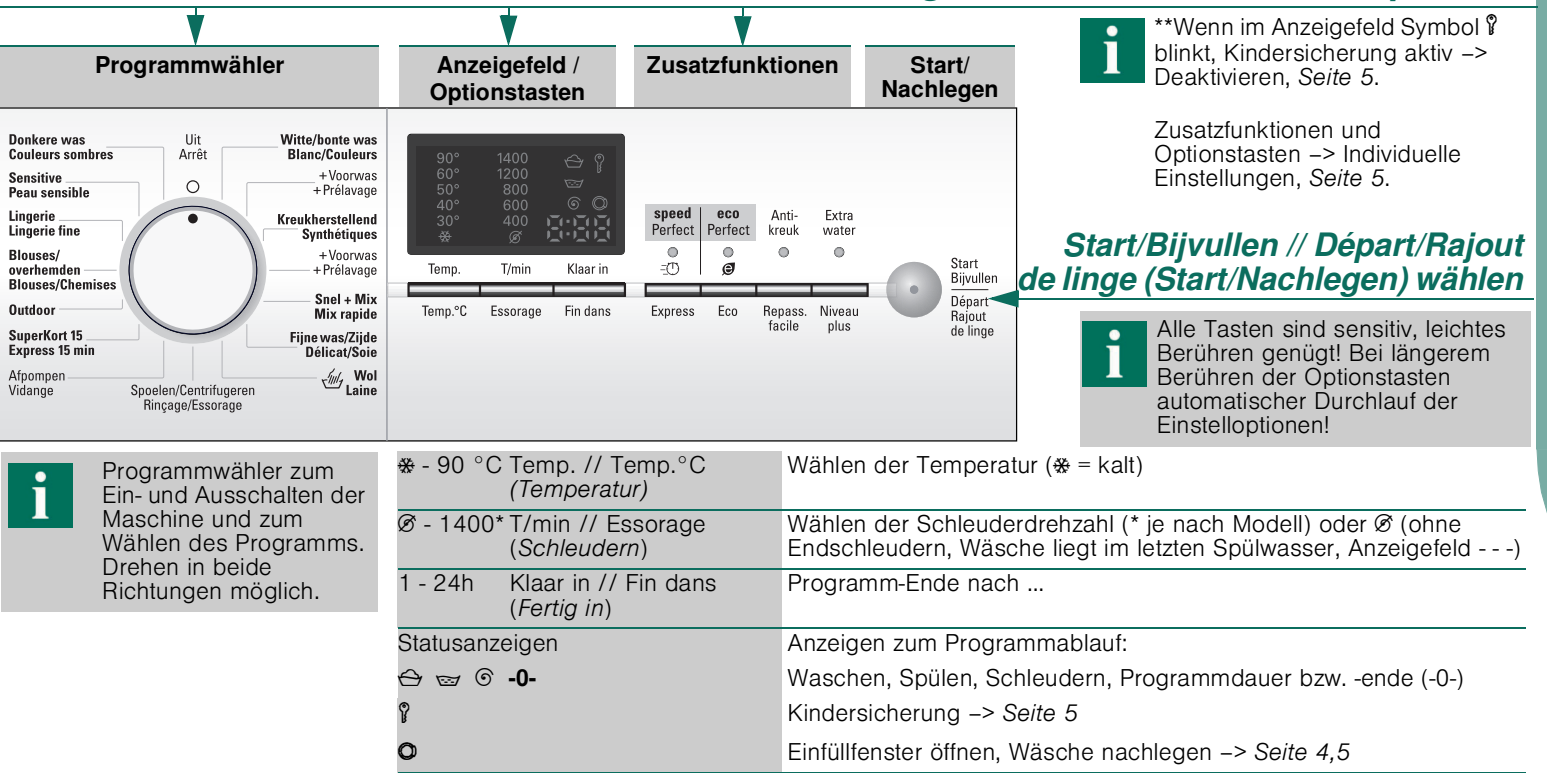
Programm einstellen** und anpassen

****Wenn im Anzeigefeld Symbol ♯ blinkt, Kindersicherung aktiv -> Deaktivieren, Seite 5.**

Zusatzfunktionen und Optionstasten -> Individuelle Einstellungen, Seite 5.

Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge (Start/Nachlegen) wählen

Alle Tasten sind sensitiv, leichtes Berühren genügt! Bei längerem Berühren der Optionstasten automatischer Durchlauf der Einstelloptionen!



Waschen

Vor dem ersten Waschen einmal ohne Wäsche waschen -> Seite 9.

Waschmittelschublade mit Kammern I, II, ⌀

Trommel

Bedienblende

Einfüllfenster

Service-Klappe

Waschen

Wäsche entnehmen

Einfüllfenster öffnen und Wäsche entnehmen. Falls ⌀ (ohne Endschleudern) aktiv: Programmwähler auf **Afpompen // Vidange** stellen oder Schleuderdrehzahl wählen. **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

- Eventuell vorhandene Fremdkörper entfernen - Rostgefahr.
- Einfüllfenster und Waschmittelschublade offen lassen, damit Restwasser abtrocknen kann

Wasserhahn schließen

Bei Aqua-Stop Modellen nicht erforderlich -> Hinweise Aufstellanleitung.

Ausschalten

Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen

Programmende wenn ...

... Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge blinkt und im Anzeigefeld **-0-** erscheint.

Programm abbrechen

- Bei Programmen mit hoher Temperatur:
 - Wäsche abkühlen: **Spoelen/Centrifugeren // Rinçage/Essorage** wählen.
 - **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.
 Bei Programmen mit geringerer Temperatur:
 - **Spoelen/Centrifugeren // Rinçage/Essorage** (Taste **Extra water // Niveau plus** deaktivieren) oder **Afpompen // Vidange** wählen.
 - **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Programm ändern, wenn ...

... Sie irrtümlich ein falsches Programm gewählt haben:
 - Programm neu wählen.
 - **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen. Das neue Programm beginnt von vorne.

Wäsche nachlegen, wenn ... -> Seite 5

... Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge gewählt und dann im Anzeigefeld die **beiden** Symbole **YES + ⌀** leuchten. Bei **NO** kann das Einfüllfenster nicht geöffnet werden.
 - **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Individuelle Einstellungen

Optionstasten
 Vor und während das gewählte Programm läuft, können die Schleuderdrehzahl und die Temperatur geändert werden. Auswirkungen abhängig vom Programmfortschritt.

Temp. // Temp. °C (Temperatur °C)
 Sie können die angezeigte Waschttemperaturen ändern. Die wählbare maximale Waschttemperaturen hängt von jeweils eingestellten Programm ab.

T/min // Essorage (Schleuderdrehzahl/ohne Endschleudern)
 Sie können die angezeigte Schleuderdrehzahl ändern. Die wählbare maximale Schleuderdrehzahl hängt von Modell und dem jeweils eingestellten Programm ab.

Klaarin // Fin dans (Fertig in)
 Bei Anwahl des Programms wird die jeweilige Programmdauer angezeigt. Den Programmstart können Sie vor Programmbeginn verzögern. Die Fertig in- Zeit kann in Stunden-Schritten, bis maximal 24h, eingestellt werden. Taste **Klaarin // Fin dans** sooft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde). **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Zusatzfunktionen -> auch Programmübersicht, Seite 7

speedPerfect // Express
 Zum Waschen in kürzerer Zeit bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm. Maximale Beladungsmenge -> Programmübersicht, Seite 7.

ecoPerfect // Eco
 Zum Einsparen von Energie bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm.

Antikreuk // Repassage facile **Knitterschutz**
 Spezieller Schleuderablauf mit anschließendem Auflockern. Schonendes Endschleudern - Restfeuchte der Wäsche leicht erhöht.

Extra water // Niveau plus **Wasser plus**
 Erhöhter Wasserstand und zusätzlicher Spülgang, verlängerte Waschzeit. Für Gebiete mit sehr weichem Wasser oder zur weiteren Verbesserung des Spülergebnisses.

Kindersicherung und Nachlegen
 Waschmaschine gegen versehentliches Ändern der eingestellten Funktionen sichern.

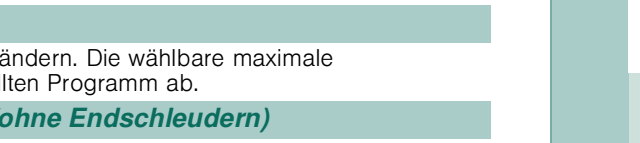
Kindersicherung/ Gerätesperre
EIN/AUS: nach Programmstart/-ende ca. 5 Sekunden lang Start/Nachlegen wählen. Hinweis: Kindersicherung kann bis zum nächsten Programmstart aktiviert bleiben auch nach Ausschalten der Maschine! Dann vor Programmstart Kindersicherung deaktivieren und ggf. nach Programmstart wieder aktivieren.

YES + ⌀ Nachlegen
 Taste **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen, wenn Sie nach Programmstart Wäschestücke nachlegen wollen. Die Maschine prüft, ob ein Nachlegen möglich ist. **YES + ⌀** leuchten: Nachlegen möglich. **NO** blinkt: Warten bis **YES + ⌀** leuchten. Hinweis: Fenster erst öffnen, wenn **beide** Symbole **YES + ⌀** leuchten. **NO:** Nachlegen nicht möglich. Hinweis: Bei hohem Wasserstand und/oder Temperatur oder während des Schleuderns bleibt das Einfüllfenster aus Sicherheitsgründen verriegelt. Zum Fortsetzen des Programms Taste **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

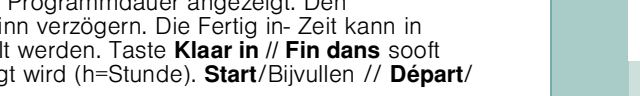
Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge (Start/Nachlegen)
 Zum Starten des Programms oder zum Nachlegen von Wäsche und zum Aktivieren/Deaktivieren der Kindersicherung.

Individuelle Einstellungen

Signal
 1. Einstellmodus für Signallautstärke aktivieren



2. Lautstärke einstellen für ...
 * evtl. mehrmals anwählen



Wichtige Hinweise

Wäsche und Maschine schonen
 - Bei Dosierung aller Wasch-/Hilfs- und Reinigungsmittel unbedingt Herstellerhinweise beachten.
 - Taschen entleeren.
 - Auf Metallteile achten (Büroklammern etc.).
 - Empfindliches im Netz/Beutel waschen (Strümpfe, Gardinen, Bügel-BHs).
 - Reißverschlüsse schließen, Bezüge zuknöpfen.
 - Sand aus Taschen und Umschlägen ausbürsten.
 - Gardinenröllchen entfernen oder in Netz/Beutel einbinden.

Unterschiedlich verschmutzte Wäsche
 leicht: Neues separat waschen. Ggf. Zusatzfunktion **speedPerfect** wählen.
 Flecken evtl. vorbehandeln.
 stark: Weniger Wäsche einfüllen. Programm mit Vorwäsche wählen.

Einweichen
Wäsche gleicher Farbe einlegen.
 Einweichmittel/Waschmittel nach Herstellerangaben in Kammer II einfüllen. Programmwähler auf **Witte was/bonte was // Blanc/Couleurs 30 °C** stellen und **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen. Nach ca. 10 Minuten **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen, um das Programm anzuhalten. Nach gewünschter Einweichzeit erneut **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen, wenn Programm fortgesetzt werden soll, oder Programm ändern.

Stärken
Wäsche sollte nicht mit Weichspüler behandelt sein.
 Stärken in allen Waschprogrammen mit flüssiger Stärke möglich. Stärke nach Herstellerangaben in Weichspülkammer ⌀ (ggf. vorher reinigen) dosieren.

Färben/Entfärben
 Färben nur im haushaltsüblichen Maße. Salz kann Edelstahl angreifen! Vorgaben des Färbemittelherstellers beachten! Wäsche **nicht** in der Waschmaschine entfärben!

Outdoor
Wäsche darf nicht mit Weichspüler behandelt sein.
 Für Maschinenwäsche geeignetes Spezialwaschmittel erhältlich insbesondere im Sportfachhandel. Dosierung nach Herstellerangaben. Spezialwaschmittel für Outdoortextilien in Kammer II.
 Programmwähler auf **Outdoor** stellen. Temperatur und **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Individuelle Einstellungen

Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge (Start/Nachlegen)
 Zum Starten des Programms oder zum Nachlegen von Wäsche und zum Aktivieren/Deaktivieren der Kindersicherung.

Temp. // Temp. °C (Temperatur °C)
 Sie können die angezeigte Waschttemperaturen ändern. Die wählbare maximale Waschttemperaturen hängt von jeweils eingestellten Programm ab.

T/min // Essorage (Schleuderdrehzahl/ohne Endschleudern)
 Sie können die angezeigte Schleuderdrehzahl ändern. Die wählbare maximale Schleuderdrehzahl hängt von Modell und dem jeweils eingestellten Programm ab.

Klaarin // Fin dans (Fertig in)
 Bei Anwahl des Programms wird die jeweilige Programmdauer angezeigt. Den Programmstart können Sie vor Programmbeginn verzögern. Die Fertig in- Zeit kann in Stunden-Schritten, bis maximal 24h, eingestellt werden. Taste **Klaarin // Fin dans** sooft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde). **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Zusatzfunktionen -> auch Programmübersicht, Seite 7

speedPerfect // Express
 Zum Waschen in kürzerer Zeit bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm. Maximale Beladungsmenge -> Programmübersicht, Seite 7.

ecoPerfect // Eco
 Zum Einsparen von Energie bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm.

Antikreuk // Repassage facile **Knitterschutz**
 Spezieller Schleuderablauf mit anschließendem Auflockern. Schonendes Endschleudern - Restfeuchte der Wäsche leicht erhöht.

Extra water // Niveau plus **Wasser plus**
 Erhöhter Wasserstand und zusätzlicher Spülgang, verlängerte Waschzeit. Für Gebiete mit sehr weichem Wasser oder zur weiteren Verbesserung des Spülergebnisses.

Kindersicherung und Nachlegen
 Waschmaschine gegen versehentliches Ändern der eingestellten Funktionen sichern.

Kindersicherung/ Gerätesperre
EIN/AUS: nach Programmstart/-ende ca. 5 Sekunden lang Start/Nachlegen wählen. Hinweis: Kindersicherung kann bis zum nächsten Programmstart aktiviert bleiben auch nach Ausschalten der Maschine! Dann vor Programmstart Kindersicherung deaktivieren und ggf. nach Programmstart wieder aktivieren.

YES + ⌀ Nachlegen
 Taste **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen, wenn Sie nach Programmstart Wäschestücke nachlegen wollen. Die Maschine prüft, ob ein Nachlegen möglich ist. **YES + ⌀** leuchten: Nachlegen möglich. **NO** blinkt: Warten bis **YES + ⌀** leuchten. Hinweis: Fenster erst öffnen, wenn **beide** Symbole **YES + ⌀** leuchten. **NO:** Nachlegen nicht möglich. Hinweis: Bei hohem Wasserstand und/oder Temperatur oder während des Schleuderns bleibt das Einfüllfenster aus Sicherheitsgründen verriegelt. Zum Fortsetzen des Programms Taste **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge (Start/Nachlegen)
 Zum Starten des Programms oder zum Nachlegen von Wäsche und zum Aktivieren/Deaktivieren der Kindersicherung.

°C	max.	Wäschkart	Programme Tabelle Seite 1
Koch/Bunt + Vorwäsche	7 kg/ 4 kg*	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen	ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus
Sensitive		pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus
Pflegeleicht + Vorwäsche		Textilien aus Baumwolle oder pflegeleichte Textilien	ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; unterschiedliche Wäschearten können zusammen gewaschen werden
Schnell/Mix	3 kg	dunkle Textilien aus Baumwolle und dunkle pflegeleichte Textilien	ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; reduziertes Spül- und Endschleudern
Dunkle Wäsche		dunkle Textilien aus Baumwolle und dunkle pflegeleichte Textilien	ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; kein Schleudern zwischen den Spülgängen
Fein/Seide		für empfindliche, waschbare Textilien z.B. aus Seide, Satin, Synthetik oder Mischgeweben (z.B. Gardinen)	ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; besonders schonendes Waschprogramm, um Schrumplern der Wäsche zu vermeiden, längere Programmpausen (Textilien ruhen in Wäschlauge)
Wolle		hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; Kurzprogramm ca. 15 Minuten, geeignet für leicht verschmutzte Wäsche
Extra Kurz 15'	2 kg	pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; reduziertes Endschleudern in Intervallen
Outdoor		Wetter-, Sport- und Outdoor- Textilien auch mit Klimaschutzmembran	ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; Knitterschutz, nur Anschleudern, trophnass aufhängen
Blusen/Hemden		bügelfreie Oberhemden aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; Knitterschutz, nur Anschleudern, trophnass aufhängen
Dessous	1 kg	Dessous	ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus

Zusatzprogramme

- * reduzierte Beladung bei Zusatzfunktion **ecoPerfect**
- i Programme ohne Vorwäsche - Waschmittel in Kammer II geben, Programme mit Vorwäsche - Waschmittel in Kammer I und II aufteilen.



Siemens-Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

WM14E494FG ...

! Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchs- und Aufstellanleitung und alle anderen der Waschmaschine beigegebenen Informationen und handeln Sie entsprechend.
- Unterlagen für späteren Gebrauch aufbewahren.

Stromschlaggefahr

- Nur am Netzstecker, nie an der Leitung ziehen!
- Einstecken/Ziehen nie mit feuchten Händen.

Lebensgefahr

Bei ausgedienten Geräten:

- Netzstecker ziehen.
- Netzleitung durchtrennen und mit Stecker entfernen.
- Schloss des Einfüllfensters zerstören. Kinder können sich so nicht einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Erstickungsgefahr

- Verpackungen, Folien und Verpackungsteile von Kindern fernhalten.

Vergiftungsgefahr

- Wasch- und Pflegemittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Explosionsgefahr

- Mit Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln, z.B. Fleckenentferner/Waschbenzin vorbehandelte Wäschestücke können nach dem Einfüllen zu einer Explosion führen. Wäschestücke vorher gründlich von Hand spülen.

Verletzungsgefahr

- Einfüllfenster kann sehr heiß werden.
- Vorsicht beim Abpumpen von heißer Wäschlauge.
- Nicht auf die Waschmaschine steigen.
- Nicht auf das geöffnete Einfüllfenster stützen.
- Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht.
- Vorsicht beim Öffnen der Waschlittelschublade während des Betriebs!

Verbrauchswerte

Programm	Beladung	Strom***	Wasser***	Programmdauer***
Koch/Bunt 30 °C*	7 kg	0,55 kWh	60 l	2:36 h
Koch/Bunt 40 °C*	7 kg	0,69 kWh	60 l	2:36 h
Koch/Bunt 60 °C*	7 kg	1,33 kWh	60 l	2:41 h
Koch/Bunt 90 °C	7 kg	2,00 kWh	64 l	2:48 h
Pflegeleicht 40 °C*	3 kg	0,55 kWh	55 l	1:37 h
Schnell/Mix 40 °C	3 kg	0,48 kWh	32 l	1:03 h
Fein/Seide 30 °C	2 kg	0,21 kWh	31 l	0:41 h
Wolle 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	0:40 h

* Programmeinstellung für Prüfung nach gültiger EN60456. Hinweis für Vergleichsprüfungen: Zum Testen der Prüfprogramme angegebene Beladungsmenge mit maximaler Schleuderdrehzahl waschen.

Programm	Zusatzfunktion	Beladung	Jahresenergieverbrauch	Jahreswasserverbrauch
Koch/Bunt 40/60 °C	ecoPerfect**	7/3,5 kg	197 kWh	10560 l

** Programmeinstellung für Prüfung und Energieeffizientierung gemäß Richtlinie 2010/30/EU mit Kaltwasser (15 °C).
*** Die Werte weichen je nach Wasserdruck, -härte, -einfülltemperatur, Raumtemperatur, Wäschart, -menge und -verschmutzung, verwendetem Waschmittel, Schwankungen in der Netzspannung und gewählten Zusatzfunktionen von den angegebenen Werten ab.

Pflege

Vor dem ersten Waschen

Keine Wäsche einfüllen! Wasserhahn öffnen. In Kammer II einfüllen:

- ca. 1 Liter Wasser
- Waschmittel (Dosierung nach Herstellerangabe für leichte Verschmutzung und entsprechendem Wasserhärtegrad)

Programmwähler auf **Kreukherstellend//Synthétique 60 °C** stellen und **Start/Bijvullen//Départ/Rajout de linge** wählen. Am Programmende Programmwähler auf **Uit//Arrêt** (Aus) stellen.

Maschinengehäuse, Bedienfeld

- Waschmittelreste sofort entfernen.
- Mit einem weichen, feuchten Lappen abreiben.
- Reinigen mit Wasserstrahl verboten.

Waschlittelschublade reinigen ...

... wenn Wasch- oder Weichspülmittelreste vorhanden.

1. Herausziehen, Einsatz herunterdrücken, Schublade ganz herausnehmen.
2. Einsatz herausnehmen: mit Finger Einsatz von unten nach oben drücken.
3. Einspülschale und Einsatz mit Wasser und Bürste reinigen und abtrocknen.
4. Einsatz aufsetzen und einrasten (Zylinder auf Führungstift stecken).
5. Waschlittelschublade einschieben.

Waschlittelschublade offen lassen, damit Restwasser abtrocknen kann.

Waschtrommel

Einfüllfenster offen lassen, damit Trommel trocknet.
Rostflecken - chlorfreies Putzmittel benutzen, keine Stahlwolle.

Entkalken *Keine Wäsche in der Maschine!*

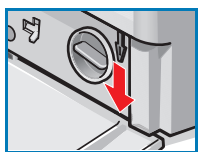
Bei richtiger Waschlitteldosierung nicht nötig. Entkalken nach Angaben des Entkalkungsmittel-Herstellers. Geeignete Entkalkungsmittel sind auf unserer Webseite oder beim Kundendienst erhältlich → *Aufstellanleitung*.

Notentriegelung, z.B. bei Netzausfall

Das Programm läuft weiter, wenn der Strom wieder fließt. Soll dennoch die Wäsche entnommen werden, kann das Einfüllfenster wie nachfolgend beschrieben geöffnet werden:

Verbrühungsgefahr!
Wäschlauge und Wäsche können heiß sein. Evtl. erst abkühlen lassen. Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht. Nicht das Einfüllfenster öffnen, sofern Wasser am Glas zu sehen ist.

1. Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen und Netzstecker ziehen.
2. Wäschlauge ablassen → *Seite 10*.
3. Notentriegelung mit einem Werkzeug nach unten ziehen und loslassen. Einfüllfenster lässt sich anschließend öffnen.



Wartung

Laugenpumpe

Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen, Netzstecker ziehen.

1. Service-Klappe öffnen und abnehmen.
2. Für Modelle mit Entleerungsschlauch: Entleerungsschlauch aus der Halterung nehmen und aus dem Gehäuse ziehen. Behälter unterstellen. Verschluss-Kappe abziehen, Lauge abfließen lassen. Verschluss-Kappe aufdrücken und Entleerungsschlauch in die Halterung einsetzen.
- 2* Für Modelle ohne Entleerungsschlauch: Pumpendeckel vorsichtig aufdrehen, bis die Wäschlauge abzulaufen beginnt. Wenn die Service-Klappe halb voll ist, Pumpendeckel zudrehen und Service-Klappe entleeren. Schritte wiederholen, bis die Wäschlauge vollständig ausgelaufen ist.
3. Pumpendeckel vorsichtig abschrauben (Restwasser).
4. Innenraum, Gewinde des Pumpendeckels und Pumpengehäuse reinigen (Flügelrad der Laugenpumpe muss sich drehen lassen).
5. Pumpendeckel wieder einsetzen und verschrauben.
6. Service-Klappe einsetzen und schließen.

Um zu verhindern, dass beim nächsten Waschen Waschmittel ungenutzt in den Ablauf fließt: 1 Liter Wasser in Kammer II gießen und Programm **Afpumpen // Vidange** starten.

Ablaufschlauch am Siphon

Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen, Netzstecker ziehen.

1. Schlauchschelle lösen, Ablaufschlauch vorsichtig abziehen (Restwasser).
2. Ablaufschlauch und Siphon-Stutzen reinigen.
3. Ablaufschlauch wieder aufstecken und Anschluss-Stelle mit Schlauchschelle sichern.

Sieb im Wasserzulauf

Stromschlaggefahr!
Aqua-Stop-Sicherheitseinrichtung nicht in Wasser tauchen (enthält elektrisches Ventil).

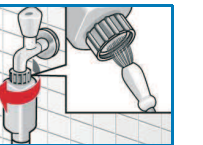
Wasserdruck im Zulaufschlauch abbauen:

1. Wasserhahn schließen!
2. Beliebiges Programm wählen (außer **Spoelen/Centrifugieren // Rinçage/Essorage** oder **Afpumpen // Vidange**).
3. **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen. Programm ca. 40 Sekunden laufen lassen.
4. Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen. Netzstecker ziehen.
5. Sieb reinigen: Schlauch vom Wasserhahn abnehmen. Sieb mit kleiner Bürste reinigen.

und/oder bei Modellen Standard und Aqua-Secure:

Schlauch an der Geräterückseite abnehmen, Sieb mit Zange herausnehmen und reinigen.

6. Schlauch anschließen und auf Dichtheit prüfen.



Was tun wenn ...

Wasser läuft aus	- Ablaufschlauch richtig befestigen/ersetzen. - Verschraubung des Zulaufschlauchs festziehen.
Kein Wassereinlauf. Waschmittel nicht eingespült.	- Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge nicht gewählt? - Wasserhahn nicht geöffnet? - Evtl. Sieb verstopft? Sieb reinigen → <i>Seite 10</i> . - Zulaufschlauch geknickt oder eingeklemmt?
Einfüllfenster lässt sich nicht öffnen.	- Sicherheitsfunktion aktiv. Programmabbruch? → <i>Seite 4</i> . - Ø (ohne Endschleudern) gewählt? → <i>Seite 3, 4</i> . - Öffnen nur über Notentriegelung möglich? → <i>Seite 9</i> .
Programm startet nicht.	- Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge oder Klaar in // Fin dans - Zeit gewählt? - Einfüllfenster geschlossen? - Kindersicherung aktiv? Deaktivieren → <i>Seite 5</i> .
Wäschlauge wird nicht abgepumpt.	- Ø (ohne Endschleudern) gewählt? → <i>Seite 3, 4</i> . - Laugenpumpe reinigen → <i>Seite 10</i> . - Abflussrohr und/oder Ablaufschlauch reinigen.
Wasser in der Trommel nicht sichtbar.	- Kein Fehler - Wasser unterhalb des sichtbaren Bereiches.
Schleuderesultat nicht zufriedenstellend. Wäsche nass/zu feucht.	- Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem hat Schleudern abgebrochen, ungleichmäßige Wäscheverteilung. Kleine und große Wäschestücke in der Trommel verteilen. - Antikreuk // Repassage facile gewählt? → <i>Seite 5</i> . - Zu geringe Drehzahl gewählt? → <i>Seite 5</i> .
Die Programmdauer ändert sich während des Waschzyklus.	- Kein Fehler - der Programmablauf wird optimiert für den jeweiligen Waschprozess. Das kann zu Veränderungen in der Programmdauer im Anzeigefeld führen.
Mehrmaliges Anschleudern.	- Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht aus.
Restwasser in der Kammer für Pflegemittel.	- Kein Fehler - Wirkung des Pflegemittels nicht beeinträchtigt. - Ggf. Einsatz reinigen → <i>Seite 9</i> .
Geruchsbildung in Waschmaschine.	- Programm Witte was/bonte was // Blanc/Couleurs 90 °C ohne Wäsche durchführen. Dazu Vollwaschmittel verwenden.
Statusanzeige blinkt. Ggf. tritt Schaum aus der Waschlittelschublade aus.	- Zu viel Waschmittel verwendet? 1 Esslöffel Weichspüler mit einem ½ Liter Wasser vermischen und in Kammer II geben (<i>nicht bei Outdoor-, Sportswear- und Daunen- Textilien</i>). - Waschlitteldosierung beim nächsten Waschgang verringern.
Starke Geräuschbildung, Vibrationen und "Wandern" beim Schleudern.	- Gerätefüße fixiert? Gerätefüße sichern → <i>Aufstellanleitung</i> . - Transportsicherungen entfernt? Transportsicherungen entfernen → <i>Aufstellanleitung</i> . - Laugenpumpe reinigen → <i>Seite 10</i> .
Geräusche beim Schleudern und Abpumpen.	- Netzausfall? - Sicherungen ausgelöst? Sicherungen einschalten/ersetzen. - Tritt Störung wiederholt auf, Kundendienst rufen.
Anzeigefeld/Anzeigelampen funktionieren während des Betriebs nicht.	- Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht durch mehrmaliges Verteilen der Wäsche aus. - Kein Fehler - Schaumkontrollsystem aktiv - ein Spülgang wird zugeschaltet.
Programmablauf länger als üblich.	- Einzeln enthalten phosphatfreie Waschmittel wasserunlösliche Rückstände. - Spoelen/Centrifugieren // Rinçage/Essorage wählen oder Wäsche nach dem Waschen ausbürsten.
Waschlittelschubladenrückstände auf der Wäsche.	

Wenn eine Störung nicht selbst behoben werden kann (Aus-/Einschalten) oder eine Reparatur erforderlich ist: Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen. Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wasserhahn zudrehen und Kundendienst rufen → *Aufstellanleitung*.

Gebrauchsanleitung

de

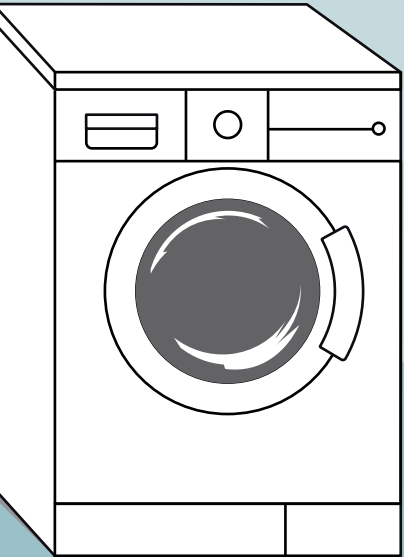
Waschmaschine

Waschmaschine erst nach dem Lesen dieser Anleitung und der separaten Aufstellanleitung in Betrieb nehmen!

SIEMENS



Sicherheitshinweise auf Seite 8 beachten!



Ihre Waschmaschine

Gratulation - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Siemens entschieden. Die Waschmaschine zeichnet sich durch einen sparsamen Wasser- und Energieverbrauch aus.

Jede Maschine, die unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft.

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter:

www.siemens-home.com

Beratung zu Produkten und Anwendung:

– **Siemens Info Line:** siemens-info-line@bshg.com

– DE-Tel.: 01805-2223* (Mo-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr)

*0,14 €/Min. Festnetz der T-Com. Mobiltarife können abweichen

Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie hier bzw. im Kundendienst-Verzeichnis (*je nach Modell*), siehe auch Aufstellanleitung, Seite 7.

– **D** 01801 22 33 66 (3,9 ct / min aus dem Festnetz, Mobil ggf. abweichend)

Umweltgerecht entsorgen



Verpackung umweltgerecht entsorgen.

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet.

Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 1
Programme	Seite 3
Programm einstellen und anpassen	Seite 3
Waschen	Seite 3/4
Nach dem Waschen	Seite 4
Individuelle Einstellungen	Seite 5/6
Wichtige Hinweise	Seite 6
Programmübersicht	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 8
Verbrauchswerte	Seite 8
Pflege	Seite 9
Hinweise im Anzeigefeld	Seite 9
Wartung	Seite 10
Was tun wenn ...	Seite 11



Umweltschutz / Sparhinweise

- Maximale Wäschemenge des jeweiligen Programms ausnutzen.
- Normal verschmutzte Wäsche ohne Vorwäsche waschen.
- Statt **Witte was/bonte was // Blanc/Couleurs 90 °C** Programm **Witte was/bonte was // Blanc/Couleurs 60 °C** und Zusatzfunktion **ecoPerfect** wählen. Vergleichbare Reinigung mit erheblich geringerem Energieverbrauch.
- Waschmittel nach Herstellerangabe und Wasserhärte dosieren.
- Falls die Wäsche anschließend im Wäschetrockner getrocknet wird, Schleuderdrehzahl entsprechend der Anleitung des Trockner-Herstellers wählen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt,
- zum Waschen maschinenwaschbarer Textilien und handwaschbarer Wolle in Waschlauge,
- zum Betrieb mit kaltem Trinkwasser und handelsüblichen Wasch- und Pflegemitteln, die für den Einsatz in Waschmaschinen geeignet sind.



- Kinder nicht unbeaufsichtigt bei der Waschmaschine lassen!
- Kinder und nicht instruierte Personen dürfen die Waschmaschine nicht benutzen!
- Haustiere von der Waschmaschine fernhalten!

Programme

Detaillierte Programmübersicht → Seite 7.

Temperatur und Schleuderdrehzahl individuell wählbar, abhängig von gewähltem Programm und Programmfortschritt.

Witte was/bonte was // Blanc/Couleurs	<i>Koch/Bunt</i>	strapazierfähige Textilien
+ <i>Voorwas // + Prélavage</i>	+ <i>Vorwäsche</i>	strapazierfähige Textilien, Vorwäsche bei 30 °C
Kreukherstellend // Synthétiques	<i>Pflegeleicht</i>	pflegeleichte Textilien
+ <i>Voorwas // + Prélavage</i>	+ <i>Vorwäsche</i>	pflegeleichte Textilien, Vorwäsche bei 30 °C
Snel+Mix // Mix rapide	<i>Schnell/Mix</i>	unterschiedliche Wäschearten
Fijne was/Zijde // Délicat/Soie	<i>Fein/Seide</i>	empfindliche waschbare Textilien
Wol // Laine	<i>Wolle</i>	hand-/maschinenwaschbare Wolle
Spoelen/Centrifugeren // Rinçage/Essorage	<i>Spülen/Schleudern</i>	von Hand gewaschener Wäsche, Taste Extra water // Niveau plus (Wasser plus) aktiviert; wenn nur geschleudert werden soll, Taste deaktivieren
Afpompen // Vidange	<i>Abpumpen</i>	des Spülwassers bei \emptyset (ohne Endschleudern)
SuperKort 15 // Express 15 min	<i>ExtraKurz 15'</i>	Kurzprogramm
Outdoor	<i>Outdoor</i>	Wetter-, Sport- und Outdoor-Textilien → Seite 6
Blouses/overhemden // Blouses/Chemises	<i>Blusen/Hemden</i>	bügelfreie Oberhemden
Lingerie // Lingerie fine	<i>Dessous</i>	Dessous
Sensitive // Peau sensible	<i>Sensitiv</i>	strapazierfähige Textilien
Donkere was // Couleurs sombres	<i>Dunkle Wäsche</i>	dunkle Textilien

Vorbereiten



Installation sachgemäß nach separater Aufstellanleitung.



Maschine kontrollieren

- Beschädigte Maschine nie in Betrieb nehmen!
- Informieren Sie Ihren Kundendienst!



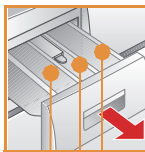
Netzstecker einstecken



Nur mit trockenen Händen!
Nur am Stecker anfassen!



Wasserhahn öffnen



Kammer II: Waschmittel für Hauptwäsche, Enthärter, Bleichmittel, Fleckensalz

Kammer ⌘: Weichspüler, Stärke

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Programmwähler

Anzeigefeld / Optionstasten

Zusatzfunktionen

i Programmwähler zum Ein- und Ausschalten der Maschine und zum Wählen des Programms. Drehen in beide Richtungen möglich.

***** - 90 °C Temp. // Temp. °C (Temperatur)

\emptyset - 1400* T/min // Essorage (Schleudern)

1 - 24h Klaar in // Fin dans (Fertig in)

Statusanzeigen

Vor dem ersten Waschen
einmal ohne Wäsche waschen -> Seite 9.

Wäsche sortieren und einlegen

Pflegehinweise des Herstellers beachten!
Nach Angaben auf den Pflegeetiketten.
Nach Art, Farbe, Verschmutzung und Temperatur.
Maximale Beladung nicht überschreiten -> Seite 7.

Wichtige Hinweise beachten -> Seite 6!
Große und kleine Wäschestücke einfüllen!
Einfüllfenster schließen. Wäschestücke nicht zwischen Einfüllfenster und Gummidichtung einklemmen.

Wasch- und Pflegemittel einfüllen

Dosieren entsprechend:
Wäschemenge, Verschmutzung, Wasserhärte (zu erfahren bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen) und Herstellerangaben.
Flüssigwaschmittel in entsprechenden Dosierbehälter füllen und in Trommel legen.

i Dickflüssige Weich- und Formspüler mit Wasser verdünnen.
Verhindert Verstopfung.

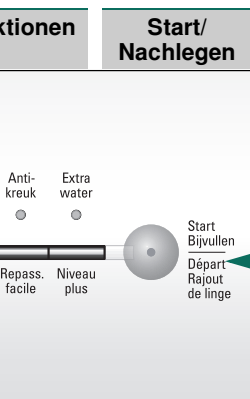
Programm einstellen** und anpassen

i **Wenn im Anzeigefeld Symbol  blinkt, Kindersicherung aktiv -> Deaktivieren, Seite 5.

Zusatzfunktionen und Optionstasten -> Individuelle Einstellungen, Seite 5.

Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge (Start/Nachlegen) wählen

i Alle Tasten sind sensitiv, leichtes Berühren genügt! Bei längerem Berühren der Optionstasten automatischer Durchlauf der Einstelloptionen!



Wählen der Temperatur (* = kalt)

Wählen der Schleuderdrehzahl (* je nach Modell) oder \emptyset (ohne Endschleudern, Wäsche liegt im letzten Spülwasser, Anzeigefeld - -)

Programm-Ende nach ...

Anzeigen zum Programmablauf:

Waschen, Spülen, Schleudern, Programmdauer bzw. -ende (-0-)

Kindersicherung -> Seite 5

Einfüllfenster öffnen, Wäsche nachlegen -> Seite 4,5

Waschen

Waschmittelschublade mit Kammern I, II, \emptyset

Trommel

Bedienblende

Einfüllfenster



Service-Klappe

Waschen

Wäsche entnehmen

Einfüllfenster öffnen und Wäsche entnehmen.
Falls \emptyset (ohne Endschleudern) aktiv: Programmwähler auf **Afpumpen // Vidange** stellen oder Schleuderdrehzahl wählen. **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

i - Eventuell vorhandene Fremdkörper entfernen - Rostgefahr.
- Einfüllfenster und Waschmittelschublade offen lassen, damit Restwasser abtrocknen kann

Wasserhahn schließen

Bei Aqua-Stop Modellen nicht erforderlich -> Hinweise Aufstallanleitung.

Ausschalten

Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen

Programmende wenn ...

... Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge blinkt und im Anzeigefeld **-0-** erscheint.

Programm abbrechen

Bei Programmen mit hoher Temperatur:

- Wäsche abkühlen: **Spoelen/Centrifugieren // Rincage/Essorage** wählen.
- **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Bei Programmen mit geringerer Temperatur:

- Spoelen/**Centrifugieren // Rincage/Essorage** (Taste **Extra water // Niveau plus** deaktivieren) oder **Afpumpen // Vidange** wählen.
- **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Programm ändern, wenn ...

... Sie irrtümlich ein falsches Programm gewählt haben:

- Programm neu wählen.
- **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen. Das neue Programm beginnt von vorne.

Wäsche nachlegen, wenn ... -> Seite 5

... Start/**Bijvullen // Départ/Rajout de linge** gewählt und dann im Anzeigefeld die **beiden** Symbole **YES + \emptyset** leuchten. Bei **NO** kann das Einfüllfenster nicht geöffnet werden.

- **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Individuelle Einstellungen

Optionstasten

Vor und während das gewählte Programm läuft, können die Schleuderdrehzahl und die Temperatur geändert werden. Auswirkungen abhängig vom Programmfortschritt.

Temp. // Temp. °C (Temperatur °C)

Sie können die angezeigte Waschtemperatur ändern. Die wählbare maximale Waschtemperatur hängt vom jeweils eingestellten Programm ab.

T/min // Essorage (Schleuderdrehzahl/ohne Endschleudern)

Sie können die angezeigte Schleuderdrehzahl ändern. Die wählbare maximale Schleuderdrehzahl hängt vom Modell und dem jeweils eingestellten Programm ab.

Klaa in // Fin dans (Fertig in)

Bei Anwahl des Programms wird die jeweilige Programmdauer angezeigt. Den Programmstart können Sie vor Programmbeginn verzögern. Die Fertig in-Zeit kann in Stunden-Schritten, bis maximal 24h, eingestellt werden. Taste **Klaa in // Fin dans** sooft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde). **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Zusatzfunktionen -> auch Programmübersicht, Seite 7

speedPerfect // Express		Zum Waschen in kürzerer Zeit bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm. Maximale Beladungsmenge -> Programmübersicht, Seite 7.
ecoPerfect // Eco		Zum Einsparen von Energie bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm.
Antikreuk // Repassage facile	Knitterschutz	Spezieller Schleuderablauf mit anschließendem Auflockern. Schonendes Endschleudern - Restfeuchte der Wäsche leicht erhöht.
Extra water // Niveau plus	Wasser plus	Erhöhter Wasserstand und zusätzlicher Spülgang, verlängerte Waschzeit. Für Gebiete mit sehr weichem Wasser oder zur weiteren Verbesserung des Spülergebnisses.

Kindersicherung und Nachlegen

Kindersicherung/ Gerätesperre Waschmaschine gegen versehentliches Ändern der eingestellten Funktionen sichern.

EIN/AUS: nach Programmstart/-ende ca. 5 Sekunden lang Start/Nachlegen wählen.

Hinweis: Kindersicherung kann bis zum nächsten Programmstart aktiviert bleiben auch nach Ausschalten der Maschine!

Dann vor Programmstart Kindersicherung deaktivieren und ggf. nach Programmstart wieder aktivieren.

YES + Nachlegen Taste Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge wählen, wenn Sie nach Programmstart Wäschestücke nachlegen wollen. Die Maschine prüft, ob ein Nachlegen möglich ist.

YES + leuchten: Nachlegen möglich.

NO blinkt: Warten bis **YES +** leuchten.

Hinweis: Fenster erst öffnen, wenn **beide** Symbole **YES +** leuchten.

NO: Nachlegen nicht möglich.

Hinweis: Bei hohem Wasserstand und/oder Temperatur oder während des Schleuderns bleibt das Einfüllfenster aus Sicherheitsgründen verriegelt.

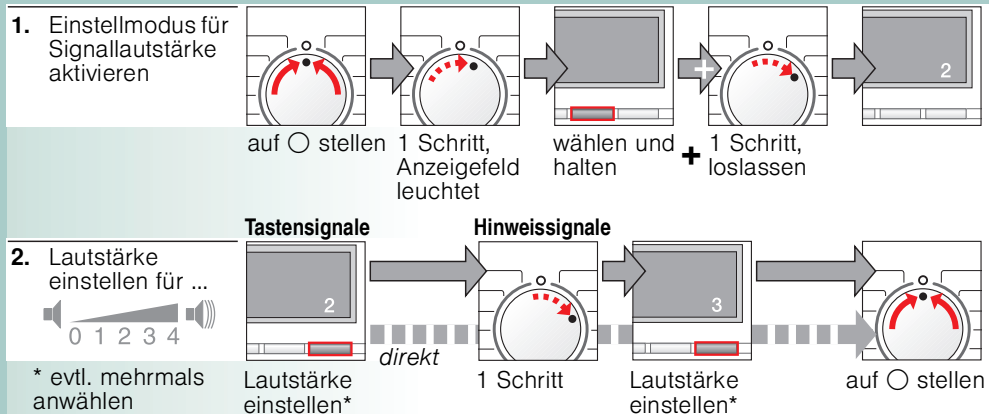
Zum Fortsetzen des Programms Taste **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge (Start/Nachlegen)

Zum Starten des Programms oder zum Nachlegen von Wäsche und zum Aktivieren/ Deaktivieren der Kindersicherung.

Individuelle Einstellungen

Signal



Wichtige Hinweise

Wäsche und Maschine schonen

- Bei Dosierung aller Wasch-/Hilfs- und Reinigungsmittel unbedingt Herstellerhinweise beachten.
- Taschen entleeren.
- Auf Metallteile achten (Büroklammern etc.).
- Empfindliches im Netz/Beutel waschen (Strümpfe, Gardinen, Bügel-BHs).
- Reißverschlüsse schließen, Bezüge zuknöpfen.
- Sand aus Taschen und Umschlägen ausbürsten.
- Gardinenröllchen entfernen oder in Netz/Beutel einbinden.

Unterschiedlich verschmutzte Wäsche

- Neues separat waschen.
- leicht Nicht vorwaschen. Ggf. Zusatzfunktion speedPerfect wählen.
- Flecken evtl. vorbehandeln.
- stark Weniger Wäsche einfüllen. Programm mit Vorwäsche wählen.

Einweichen Wäsche gleicher Farbe einlegen.

Einweichmittel/Waschmittel nach Herstellerangaben in Kammer II einfüllen. Programmwähler auf **Witte was/bonte was // Blanc/Couleurs 30 °C** stellen und **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen. Nach ca. 10 Minuten Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge wählen, um das Programm anzuhalten. Nach gewünschter Einweichzeit erneut **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen, wenn Programm fortgesetzt werden soll, oder Programm ändern.

Stärken Wäsche sollte nicht mit Weichspüler behandelt sein.

Stärken in allen Waschprogrammen mit flüssiger Stärke möglich. Stärke nach Herstellerangaben in Weichspülkammer (ggf. vorher reinigen) dosieren.

Färben/Entfärben

Färben nur im haushaltsüblichen Maße. Salz kann Edelstahl angreifen! Vorgaben des Färbemittelherstellers beachten! Wäsche **nicht** in der Waschmaschine entfärben!

Outdoor Wäsche darf nicht mit Weichspüler behandelt sein.

Für Maschinenwäsche geeignetes Spezialwaschmittel erhältlich insbesondere im Sportfachhandel. Dosierung nach Herstellerangaben. Spezialwaschmittel für Outdoortextilien in Kammer II.

Programmwähler auf **Outdoor** stellen. Temperatur und **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen.

Programmübersicht

→ Tabelle Verbrauchswerte Seite 8 und Hinweise auf Seite 6 beachten!

Programme Tabelle Seite 1	°C	max.	Wäscheart		Zusatzfunktionen Seite 5 ; Hinweise
------------------------------	----	------	-----------	--	-------------------------------------

Koch / Bunt + Vorwäsche	☼ -90 °C	7 kg/ 4 kg*	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen	☼ speedPerfect*, ☼ ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus
Sensitive	☼ -60 °C			☼ speedPerfect, ☼ ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; für besonders empfindliche Haut, längeres Waschen bei gewählter Temperatur, höherer Wasserstand, zusätzlicher Spülgang
Pflegeleicht + Vorwäsche	☼ -60 °C		pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	☼ speedPerfect, ☼ ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus
Schnell/Mix	☼ -40 °C	3 kg	Textilien aus Baumwolle oder pflegeleichte Textilien	☼ speedPerfect, ☼ ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; unterschiedliche Wäschearten können zusammen gewaschen werden
Dunkle Wäsche	☼ -40 °C		dunkle Textilien aus Baumwolle und dunkle pflegeleichte Textilien	☼ speedPerfect, ☼ ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; reduziertes Spül- und Endschleudern
Fein/Seide	☼ -40 °C		für empfindliche, waschbare Textilien z.B. aus Seide, Satin, Synthetik oder Mischgeweben (z.B. Gardinen)	☼ speedPerfect, ☼ ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; kein Schleudern zwischen den Spülgängen
Wolle	☼ -40 °C		hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	besonders schonendes Waschprogramm, um Schrumpfen der Wäsche zu vermeiden, längere Programmpausen (Textilien ruhen in Waschlauge)
Extra Kurz 15'	☼ -40 °C	2 kg	pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	Kurzprogramm ca. 15 Minuten, geeignet für leicht verschmutzte Wäsche
Outdoor	☼ -40 °C		Wetter-, Sport- und Outdoor- Textilien auch mit Klimaschutzmembran	☼ speedPerfect, ☼ ecoPerfect, Wasser plus; reduziertes Endschleudern in Intervallen
Blusen/Hemden	☼ -60 °C		bügelfreie Oberhemden aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	☼ speedPerfect, ☼ ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus; Knitterschutz; nur Anschleudern, tropfnass aufhängen
Dessous	☼ -40 °C	1 kg	Dessous	☼ speedPerfect, ☼ ecoPerfect, Knitterschutz, Wasser plus

Zusatzprogramme

* reduzierte Beladung bei Zusatzfunktion ☼ speedPerfect.

i Programme ohne Vorwäsche - Waschmittel in Kammer II geben, Programme mit Vorwäsche - Waschmittel in Kammer I und II aufteilen.

Spülen / Schleudern, Abpumpen

0611 / 9000642439

Siemens-Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

WM14E494FG ...



Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchs- und Aufstelanleitung und alle anderen der Waschmaschine beigegebenen Informationen und handeln Sie entsprechend.
- Unterlagen für späteren Gebrauch aufbewahren.

Stromschlaggefahr - Nur am Netzstecker, nie an der Leitung ziehen!
- Einstecken/Ziehen nie mit feuchten Händen.

Lebensgefahr Bei ausgedienten Geräten:
- Netzstecker ziehen.
- Netzleitung durchtrennen und mit Stecker entfernen.
- Schloss des Einfüllfensters zerstören. Kinder können sich so nicht einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Erstickungsgefahr - Verpackungen, Folien und Verpackungsteile von Kindern fernhalten.

Vergiftungsgefahr - Wasch- und Pflegemittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.
Explosionsgefahr - Mit lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln, z.B. Fleckentferner/Waschbenzin vorbehandelte Wäschestücke können nach dem Einfüllen zu einer Explosion führen. Wäschestücke vorher gründlich von Hand spülen.

Verletzungsgefahr - Einfüllfenster kann sehr heiß werden.
- Vorsicht beim Abpumpen von heißer Waschlauge.
- Nicht auf die Waschmaschine steigen.
- Nicht auf das geöffnete Einfüllfenster stützen.
- Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht.
- Vorsicht beim Öffnen der Waschmittelschublade während des Betriebs!

Verbrauchswerte

Programm	Beladung	Strom***	Wasser***	Programmdauer***
Koch/Bunt 30 °C*	7 kg	0,55 kWh	60 l	2:36 h
Koch/Bunt 40 °C*	7 kg	0,69 kWh	60 l	2:36 h
Koch/Bunt 60 °C*	7 kg	1,33 kWh	60 l	2:41 h
Koch/Bunt 90 °C	7 kg	2,00 kWh	64 l	2:48 h
Pflegeleicht 40 °C*	3 kg	0,55 kWh	55 l	1:37 h
Schnell/Mix 40 °C	3 kg	0,48 kWh	32 l	1:03 h
Fein/Seide 30 °C	2 kg	0,21 kWh	31 l	0:41 h
Wolle 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	0:40 h

* Programmeinstellung für Prüfung nach gültiger EN60456.
Hinweis für Vergleichsprüfungen: Zum Testen der Prüfprogramme angegebene Beladungsmenge mit maximaler Schleuderdrehzahl waschen.

Programm	Zusatzfunktion	Beladung	Jahresenergieverbrauch	Jahreswasserverbrauch
Koch/Bunt 40/60 °C	☼ ecoPerfect**	7/3,5 kg	197 kWh	10560 l

** Programmeinstellung für Prüfung und Energieetikettierung gemäß Richtlinie 2010/30/EU mit Kaltwasser (15 °C).
*** Die Werte weichen je nach Wasserdruck, -härte, -einlauftemperatur, Raumtemperatur, Wäscheart, -menge und -verschmutzung, verwendetem Waschmittel, Schwankungen in der Netzspannung und gewählten Zusatzfunktionen von den angegebenen Werten ab.

Pflege



- **Stromschlaggefahr!** Netzstecker ziehen!
- **Explosionsgefahr!** Keine Lösungsmittel!

i Vor dem ersten Waschen

Keine Wäsche einfüllen! Wasserhahn öffnen. In Kammer **II** einfüllen:
 – ca. 1 Liter Wasser
 – Waschmittel (Dosierung nach Herstellerangabe für leichte Verschmutzung und entsprechendem Wasserhärtegrad)
 Programmwähler auf **Kreukherstellend//Synthétique 60 °C** stellen und **Start/Bijvullen//Départ/Rajout de linge** wählen. Am Programmende Programmwähler auf **Uit//Arrêt** (Aus) stellen.

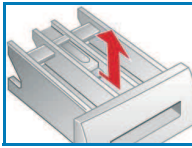
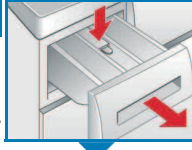
i Maschinengehäuse, Bedienfeld

- Waschmittelreste sofort entfernen.
- Mit einem weichen, feuchten Lappen abreiben.
- Reinigen mit Wasserstrahl verboten.

i Waschmittelschublade reinigen ...

... wenn Wasch- oder Weichspülmittelreste vorhanden.

1. Herausziehen, Einsatz herunterdrücken, Schublade ganz herausnehmen.
2. Einsatz herausnehmen: mit Finger Einsatz von unten nach oben drücken.
3. Einspülschale und Einsatz mit Wasser und Bürste reinigen und abtrocknen.
4. Einsatz aufsetzen und einrasten (Zylinder auf Führungstift stecken).
5. Waschmittelschublade einschieben.



i Waschmittelschublade offen lassen, damit Restwasser abtrocknen kann.

i Waschtrommel

Einfüllfenster offen lassen, damit Trommel trocknet.
 Rostflecken - chlorfreies Putzmittel benutzen, keine Stahlwolle.

i Entkalken *Keine Wäsche in der Maschine!*

Bei richtiger Waschmitteldosierung nicht nötig. Entkalken nach Angaben des Entkalkungsmittel-Herstellers. Geeignete Entkalkungsmittel sind auf unserer Webseite oder beim Kundendienst erhältlich → *Aufstellanleitung*.

i Notentriegelung, z.B. bei Netzausfall

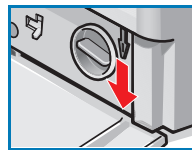
Das Programm läuft weiter, wenn der Strom wieder fließt. Soll dennoch die Wäsche entnommen werden, kann das Einfüllfenster wie nachfolgend beschrieben geöffnet werden:



Verbrühungsgefahr!

Waschlauge und Wäsche können heiß sein. Evtl. erst abkühlen lassen. Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht. Nicht das Einfüllfenster öffnen, sofern Wasser am Glas zu sehen ist.

1. Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen und Netzstecker ziehen.
2. Waschlauge ablassen → Seite 10.
3. Notentriegelung mit einem Werkzeug nach unten ziehen und loslassen. Einfüllfenster lässt sich anschließend öffnen.



Hinweise im Anzeigefeld je nach Modell

F: 16	Einfüllfenster richtig schließen; evtl. Wäsche eingeklemmt.
F: 17	Wasserhahn vollständig öffnen, Zulaufschlauch geknickt/eingeklemmt; Sieb reinigen → Seite 10, Wasserdruck zu gering.
F: 18	Laugenpumpe verstopft; Laugenpumpe reinigen → Seite 10. Ablaufschlauch/Abflussrohr verstopft; Ablaufschlauch am Siphon reinigen → Seite 10.
F: 21	Motorfehler. Kundendienst rufen!
F: 23	Wasser in der Bodenwanne, Geräte-Undichtigkeit. Kundendienst rufen!

Wartung

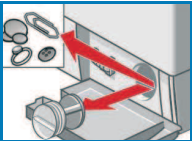
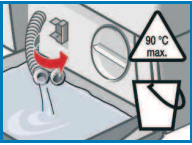
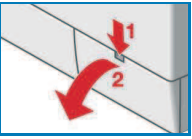


- **Verbrühungsgefahr!** Waschlauge abkühlen lassen!
- Wasserhahn zudrehen!

i Laugenpumpe

Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen, Netzstecker ziehen.

1. Service-Klappe öffnen und abnehmen.
2. **Für Modelle mit Entleerungsschlauch:** Entleerungsschlauch aus der Halterung nehmen und aus dem Gehäuse ziehen. Behälter unterstellen. Verschluss-Kappe abziehen, Lauge abfließen lassen. Verschluss-Kappe aufdrücken und Entleerungsschlauch in die Halterung einsetzen.
- 2* **Für Modelle ohne Entleerungsschlauch:** Pumpendeckel vorsichtig aufdrehen, bis die Waschlauge abzulaufen beginnt. Wenn die Service-Klappe halb voll ist, Pumpendeckel zudrehen und Service-Klappe entleeren. Schritte wiederholen, bis die Waschlauge vollständig ausgelaufen ist.
3. Pumpendeckel vorsichtig abschrauben (Restwasser).
4. Innenraum, Gewinde des Pumpendeckels und Pumpengehäuse reinigen (Flügelrad der Laugenpumpe muss sich drehen lassen).
5. Pumpendeckel wieder einsetzen und verschrauben.
6. Service-Klappe einsetzen und schließen.

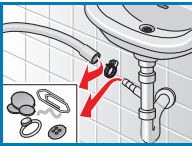


Um zu verhindern, dass beim nächsten Waschen Waschmittel ungenutzt in den Ablauf fließt: 1 Liter Wasser in Kammer **II** gießen und Programm **Afpumpen // Vidange** starten.

i Ablaufschlauch am Siphon

Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen, Netzstecker ziehen.

1. Schlauchschelle lösen, Ablaufschlauch vorsichtig abziehen (Restwasser).
2. Ablaufschlauch und Siphon-Stutzen reinigen.
3. Ablaufschlauch wieder aufstecken und Anschluss-Stelle mit Schlauchschelle sichern.



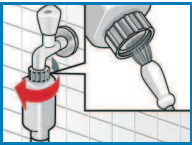
i Sieb im Wasserzulauf

Stromschlaggefahr!

Aqua-Stop-Sicherheitseinrichtung nicht in Wasser tauchen (enthält elektrisches Ventil).

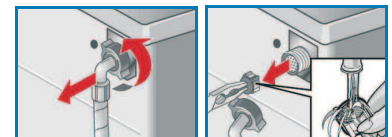
Wasserdruck im Zulaufschlauch abbauen:

1. Wasserhahn schließen!
2. Beliebiges Programm wählen (außer **Spoelen/Centrifugieren // Rinçage/Essorage** oder **Afpumpen // Vidange**).
3. **Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge** wählen. Programm ca. 40 Sekunden laufen lassen.
4. Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen. Netzstecker ziehen.
5. Sieb reinigen:
Schlauch vom Wasserhahn abnehmen. Sieb mit kleiner Bürste reinigen.




und/oder bei Modellen Standard und Aqua-Secure:

- Schlauch an der Geräterückseite abnehmen, Sieb mit Zange herausnehmen und reinigen.
- Schlauch anschließen und auf Dichtheit prüfen.



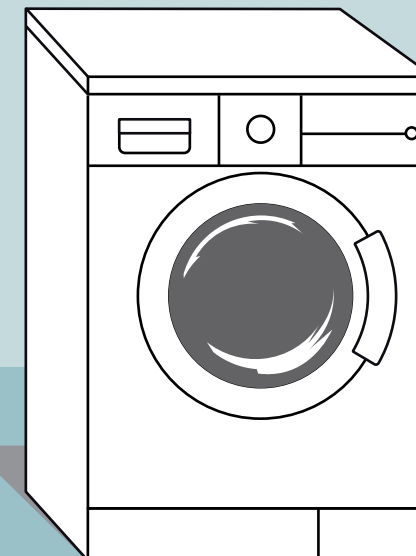
Was tun wenn ...

● Wasser läuft aus	– Ablaufschlauch richtig befestigen/ersetzen. – Verschraubung des Zulaufschlauchs festziehen.
● Kein Wassereinlauf. Waschmittel nicht eingespült.	– Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge nicht gewählt? – Wasserhahn nicht geöffnet? – Evtl. Sieb verstopft? Sieb reinigen → Seite 10. – Zulaufschlauch geknickt oder eingeklemmt?
● Einfüllfenster lässt sich nicht öffnen.	– Sicherheitsfunktion aktiv. Programmabbruch? → Seite 4. – Ø (ohne Endschleudern) gewählt? → Seite 3,4. – Öffnen nur über Notentriegelung möglich? → Seite 9.
● Programm startet nicht.	– Start/Bijvullen // Départ/Rajout de linge oder Klaar in // Fin dans - Zeit gewählt? – Einfüllfenster geschlossen? – Kindersicherung aktiv? Deaktivieren → Seite 5.
● Waschlage wird nicht abgepumpt.	– Ø (ohne Endschleudern) gewählt? → Seite 3,4. – Laugenpumpe reinigen → Seite 10. – Abflussrohr und/oder Ablaufschlauch reinigen.
● Wasser in der Trommel nicht sichtbar.	– Kein Fehler - Wasser unterhalb des sichtbaren Bereiches.
● Schleuderesultat nicht zufriedenstellend. Wäsche nass/zu feucht.	– Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem hat Schleudern abgebrochen, ungleichmäßige Wäscheverteilung. Kleine und große Wäschestücke in der Trommel verteilen. – Antikreuk // Repassage facile gewählt? → Seite 5. – Zu geringe Drehzahl gewählt? → Seite 5.
● Die Programmdauer ändert sich während des Waschzyklus.	– Kein Fehler - der Programmablauf wird optimiert für den jeweiligen Waschprozess. Das kann zu Veränderungen in der Programmdauer im Anzeigefeld führen.
● Mehrmaliges Anschleudern.	– Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht aus.
● Restwasser in der Kammer für Pflegemittel.	– Kein Fehler - Wirkung des Pflegemittels nicht beeinträchtigt. – Ggf. Einsatz reinigen → Seite 9.
● Geruchsbildung in Waschmaschine.	– Programm Witte was/bonte was // Blanc/Couleurs 90 °C ohne Wäsche durchführen. Dazu Vollwaschmittel verwenden.
● Statusanzeige  blinkt. Ggf. tritt Schaum aus der Waschmittelschublade aus.	– Zu viel Waschmittel verwendet? 1 Esslöffel Weichspüler mit einem ½ Liter Wasser vermischen und in Kammer II geben (<i>nicht bei Outdoor-, Sportswear- und Daunen- Textilien</i>). – Waschmitteldosierung beim nächsten Waschgang verringern.
● Starke Geräuschbildung, Vibrationen und "Wandern" beim Schleudern.	– Gerätefüße fixiert? Gerätefüße sichern → <i>Aufstellanleitung</i> . – Transportsicherungen entfernt? Transportsicherungen entfernen → <i>Aufstellanleitung</i> .
● Geräusche beim Schleudern und Abpumpen.	– Laugenpumpe reinigen → Seite 10.
● Anzeigefeld/Anzeigelampen funktionieren während des Betriebs nicht.	– Netzausfall? – Sicherungen ausgelöst? Sicherungen einschalten/ersetzen. – Tritt Störung wiederholt auf, Kundendienst rufen.
● Programmablauf länger als üblich.	– Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht durch mehrmaliges Verteilen der Wäsche aus. – Kein Fehler - Schaumkontrollsystem aktiv - ein Spülgang wird zugeschaltet.
● Waschmittelrückstände auf der Wäsche.	– Vereinzelt enthalten phosphatfreie Waschmittel wasserunlösliche Rückstände. – Spoelen/Centrifugeren // Rinçage/Essorage wählen oder Wäsche nach dem Waschen ausbürsten.

Wenn eine Störung nicht selbst behoben werden kann (Aus-/Einschalten) oder eine Reparatur erforderlich ist: Programmwähler auf **Uit // Arrêt** (Aus) stellen. Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wasserhahn zudrehen und Kundendienst rufen → *Aufstellanleitung*.



Sicherheitshinweise auf Seite 8 beachten!



Waschmaschine

Gebrauchsanleitung

de



Waschmaschine erst nach dem Lesen dieser Anleitung und der separaten Aufstellanleitung in Betrieb nehmen!

SIEMENS